

Guida all'uso 3426

Cenni su questo manuale



- A seconda del modello di orologio, la visualizzazione del testo appare sotto forma di caratteri scuri su sfondo chiaro o sotto forma di caratteri chiari su sfondo scuro. Tutte le visualizzazioni di esempio in questo manuale sono mostrate usando caratteri scuri su sfondo chiaro.
- Le operazioni di pulsante sono indicate mediante le lettere mostrate nell'illustrazione.
- Ciascuna sezione di questo manuale fornisce le informazioni necessarie per poter eseguire le operazioni in ciascun modo di funzionamento. Ulteriori dettagli e informazioni tecniche si trovano nella sezione "Riferimento".

Indice

Guida generale.....I-4

Indicazione dell'ora.....I-6

Cronometro.....I-11

Timer preimpostato.....I-17

Timer per il conto alla rovescia.....I-21

Ora internazionale.....I-28

Suoneria.....I-30

Illuminazione.....I-33

Riferimento.....I-34

Caratteristiche tecniche.....I-40

Elenco dei procedimenti

La seguente è un'utile lista di riferimento di tutti i procedimenti operativi descritti in questo manuale.

Per impostare l'ora e la data.....I-7

Per far passare l'ora segnata nel modo di indicazione dell'ora dall'ora legale (DST) all'ora solare e viceversa.....I-9

Per passare dall'indicazione dell'ora di 12 ore a quella di 24 ore e viceversa.....I-10

Per misurare i tempi con il cronometro.....I-12

Per impostare il tempo di evento.....I-14

Per avviare il cronometraggio all'inizio di un evento.....I-15

Per mettere in pausa il cronometraggio.....I-15

Per riportare la misurazione del tempo trascorso a zero.....I-16

Per eseguire un'operazione di timer preimpostato.....I-18

Per configurare le impostazioni per il timer per il conto alla rovescia.....I-22

Per eseguire un'operazione di timer per il conto alla rovescia.....I-25

Per vedere l'ora di un altro codice di città.....I-28

Per far passare l'ora di un codice di città dall'ora solare all'ora legale e viceversa.....I-29

Per impostare l'ora per la suoneria.....I-30

Per silenziare il segnale acustico della suoneria dopo che esso ha cominciato a suonare.....I-32

Per attivare e disattivare la suoneria quotidiana e il segnale orario di ora esatta.....I-32

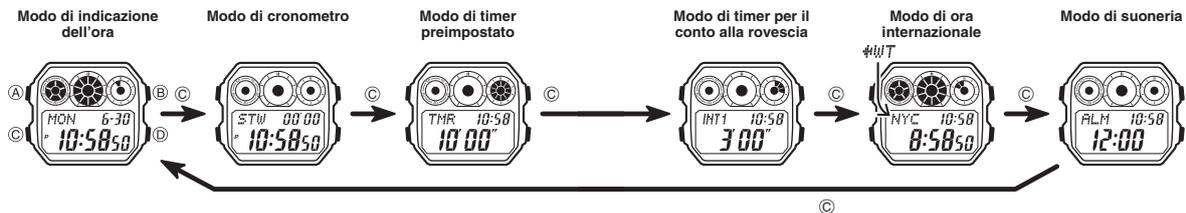
Per provare il suono della suoneria.....I-32

Per far illuminare il display.....I-33

Per attivare e disattivare il segnale acustico di pressione pulsanti.....I-36

Guida generale

- Premere (C) per passare da un modo di funzionamento ad un altro.
- In un modo di funzionamento qualsiasi (tranne quando una schermata di impostazione è visualizzata sul display), premere (B) per far illuminare il display.



I-4

I-5

Indicazione dell'ora

Mese - Giorno del mese
Giorno della settimana



Usare il modo di indicazione dell'ora per impostare e per vedere l'ora e la data attuali.

Leggere questa parte prima di impostare l'ora e la data!

Le ore visualizzate nel modo di indicazione dell'ora e nel modo di ora internazionale sono collegate. Per questo motivo, accertarsi di selezionare un codice di città per la città per l'ora del proprio fuso orario (la città in cui si usa normalmente l'orologio) prima di impostare l'ora e la data.

- Per i dettagli sui codici di città, vedere "City Code Table" (Tabella dei codici delle città) alla fine di questo manuale.

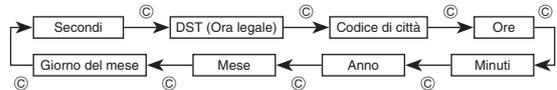
Indicatore di pomeriggio

I-6

Per impostare l'ora e la data



1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (A) finché i secondi iniziano a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
2. Premere (C) per spostare il lampeggiamento nell'ordine indicato di seguito per selezionare altre impostazioni.



3. Quando l'impostazione che si desidera cambiare lampeggia, usare (D) e (B) per farla cambiare come descritto di seguito.

Schermata	Per fare ciò:	Eseguire questa operazione:
50	Ripartire i secondi a 00	Premere (D).
0 FF	Passare dall'ora legale (0 ff) all'ora solare (0 FF) e viceversa	
TYD	Cambiare il codice di città	Usare (D) (est) o (B) (ovest).
10:58	Cambiare le ore o i minuti	Usare (D) (+) o (B) (-).
14	Cambiare l'anno	
6-30	Cambiare il mese o il giorno del mese	

- Per i dettagli sull'impostazione dell'ora legale, vedere "Ora legale (DST)" a pagina I-9.

4. Premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.

I-8

Ora legale (DST)

L'ora legale (ora estiva) fa avanzare l'impostazione dell'ora di un'ora rispetto all'ora solare. Ricordare che non tutti i paesi e non tutte le aree locali adottano l'ora legale.

Per far passare l'ora segnata nel modo di indicazione dell'ora dall'ora legale (DST) all'ora solare e viceversa



Indicatore di ora legale (DST)

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (A) finché i secondi iniziano a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
2. Premere (C) per visualizzare la schermata di impostazione ora legale.
3. Premere (D) per passare dall'ora legale (0 ff visualizzato) all'ora solare (0 FF visualizzato) e viceversa.
4. Premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.
- L'indicatore DST è visualizzato sul display mentre l'ora legale è attivata.

I-9

Per passare dall'indicazione dell'ora di 12 ore a quella di 24 ore e viceversa

Nel modo di indicazione dell'ora, premere **(D)** per passare dall'indicazione dell'ora di 12 ore a quella di 24 ore e viceversa.

- Con il formato di 12 ore, l'indicatore **P** (pomeridiano) appare per le ore comprese fra mezzogiorno e le 11:59 pm, mentre nessun indicatore appare alla sinistra delle cifre delle ore per le ore comprese fra mezzanotte e le 11:59 am.
- Con il formato di 24 ore, le ore vengono indicate nella gamma compresa fra 0:00 e 23:59, senza alcun indicatore.
- Il formato di indicazione dell'ora di 12 ore/24 ore selezionato nel modo di indicazione dell'ora viene applicato anche in tutti gli altri modi di funzionamento.
- L'indicatore **P** non viene visualizzato con l'ora del modo di indicazione dell'ora sulle schermate del modo di timer preimpostato, del modo di timer per il conto alla rovescia, del modo di ora internazionale e del modo di suoneria.

I-10

Cronometro

Schermata iniziale del modo di cronometro



Ora segnata nel modo di indicazione dell'ora

Il cronometro consente di misurare il tempo trascorso. La parte superiore del display e la parte inferiore del display possono essere utilizzate per il cronometraggio ufficiale di un evento o di una partita.

- La gamma di misurazione della parte superiore del display è 59 minuti e 59 secondi.
- La gamma di misurazione della parte inferiore del display è 99 minuti e 59 secondi.
- Il cronometro continua a funzionare, ripartendo da zero ogni volta che raggiunge il suo limite, finché non lo si ferma.
- L'operazione di misurazione del cronometro continua anche se si esce dal modo di cronometro.
- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di cronometro, in cui è possibile entrare premendo **(C)** (pagina I-4).

I-11

Schermata del tempo trascorso



Per misurare i tempi con il cronometro

Tempo trascorso



*1 La misurazione del tempo trascorso nella parte inferiore del display continua.

I-12

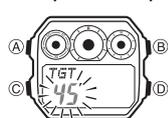
Uso dell'orologio per il cronometraggio ufficiale di un evento sportivo

Dopo aver impostato il tempo di una partita o di un evento, l'orologio farà suonare una suoneria quando il tempo nella parte inferiore del display raggiunge quel tempo preimpostato.

Se l'evento viene interrotto per qualche motivo, è possibile premere **(D)** per mettere in pausa e riprendere il cronometraggio nella parte superiore del display. La parte inferiore del display mostra il tempo trascorso totale dall'inizio dell'operazione di cronometraggio. È possibile calcolare il lasso di tempo totale per il quale il gioco è rimasto interrotto (tempo perduto o tempo di recupero) sottraendo il tempo nella parte superiore del display dal tempo nella parte inferiore del display.

I-13

Per impostare il tempo di evento



1. Nel modo di cronometro, tenere premuto **(A)** finché l'impostazione del tempo di evento attuale inizia a lampeggiare nella parte inferiore del display. Questa condizione indica la schermata di impostazione.
 - Se il tempo di evento attuale non è visualizzato, usare il procedimento descritto in "Per riportare la misurazione del tempo trascorso a zero" (pagina I-16) per visualizzarlo.
2. Mentre un'impostazione lampeggia, usare **(+)** o **(-)** per farla cambiare.
 - È possibile impostare il tempo di evento nella gamma compresa tra 1 minuto e 60 minuti, in unità di 1 minuto.
 - "-." indica che non c'è alcun tempo di evento impostato.
3. Premere **(A)** per lasciare la schermata di impostazione.

I-14

Per avviare il cronometraggio all'inizio di un evento

Quando il tempo attuale nella parte inferiore del display raggiunge il tempo di inizio dell'evento, premere **(D)** per avviare il cronometraggio.

- Questa operazione visualizzerà la misurazione del tempo trascorso nella parte superiore e nella parte inferiore del display.

Per mettere in pausa il cronometraggio

1. Premere **(D)**.
 - Questa operazione interrompe la misurazione del tempo trascorso nella parte superiore del display.
 - La misurazione del tempo trascorso nella parte inferiore del display continua.
2. Per riprendere la misurazione del tempo trascorso nella parte superiore del display, premere di nuovo **(D)**.

I-15

Quando il tempo di evento preimpostato viene raggiunto

- L'orologio farà suonare una suoneria quando la misurazione del tempo trascorso nella parte inferiore del display (tempo trascorso totale dal momento di inizio del cronometraggio) raggiunge il tempo di evento preimpostato.
- La misurazione del tempo trascorso continua ad essere eseguita anche dopo che il tempo di evento preimpostato è stato raggiunto.

Per riportare la misurazione del tempo trascorso a zero

1. Premere **(D)**. Questa operazione interrompe la misurazione del tempo trascorso nella parte superiore del display.
 - La misurazione del tempo trascorso nella parte inferiore del display continua.
2. Tenere premuto **(A)** finché appare la schermata iniziale del modo di cronometro.

I-16

Timer preimpostato

Ora segnata nel modo di indicazione dell'ora



Tempo del timer preimpostato

L'orologio include alcuni tempi preimpostati differenti che è possibile selezionare per il tempo di inizio del conto alla rovescia.

Quando il conto alla rovescia giunge a zero, una suoneria suona.

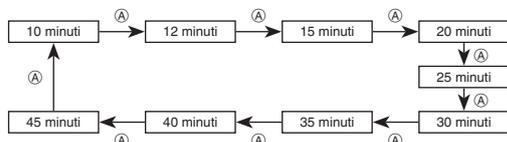
- I seguenti sono i tempi di inizio preimpostati, tutti in minuti: 10, 12, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45.
- È anche possibile selezionare la ripetizione automatica, che fa ripartire automaticamente il conto alla rovescia dal tempo di inizio preimpostato selezionato, ogni volta che viene raggiunto lo zero.
- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di timer preimpostato, in cui è possibile entrare premendo **(C)** (pagina I-4).

I-17

Per eseguire un'operazione di timer preimpostato



1. Nel modo di timer preimpostato, usare **(A)** per scorrere i tempi preimpostati finché viene visualizzato quello che si desidera utilizzare.



I-18

Indicatore di ripetizione automatica attivata



Numero di ripetizioni

- Per attivare la ripetizione automatica, tenere premuto **(A)** mentre è visualizzata una schermata di selezione tempo di inizio. Il numero di ripetizioni apparirà nella parte inferiore del display.
- Un uso frequente della ripetizione automatica e della suoneria può far scaricare la pila.



2. Premere **(D)** per avviare il timer per il conto alla rovescia.
 - Premere **(D)** mentre un'operazione di conto alla rovescia è in corso per metterla in pausa. Premere di nuovo **(D)** per far ripartire il conto alla rovescia.

I-19

- Quando il conto alla rovescia giunge alla fine, la suoneria suona per 10 secondi o finché non la si silenzia premendo un pulsante qualsiasi.
- Quando il conto alla rovescia giunge alla fine mentre la ripetizione automatica è disattivata, l'orologio entrerà in un'operazione di misurazione del tempo trascorso e visualizzerà il lasso di tempo che è trascorso dal momento in cui il conto alla rovescia è giunto alla fine. Un'operazione di misurazione del tempo trascorso si interromperà definitivamente automaticamente quando essa raggiunge 60 minuti. A questo punto apparirà la schermata di selezione tempo di inizio del timer per il conto alla rovescia.
- Quando il conto alla rovescia giunge alla fine mentre la ripetizione automatica è attivata, un nuovo conto alla rovescia inizia dal tempo di inizio preimpostato selezionato. Il numero di ripetizioni viene visualizzato nella parte inferiore del display. La visualizzazione del numero di ripetizioni cambia in "-" quando il conteggio giunge a 100.
- Per interrompere definitivamente un'operazione di conto alla rovescia, metterla prima in pausa (premendo **D**), e quindi premere **A**. Questa operazione visualizzerà la schermata iniziale del modo di timer preimpostato.

I-20

I-21

Timer per il conto alla rovescia

Ora segnata nel modo di indicazione dell'ora
Numero del timer per il conto alla rovescia



Tempo di inizio (Minuti Secondi)

Con il timer per il conto alla rovescia, è possibile impostare fino a nove tempi di inizio, che vengono conteggiati alla rovescia nell'ordine, l'uno dopo l'altro.

Il timer per il conto alla rovescia può essere utilizzato per l'allenamento ad intervalli (per esempio, 3 minuti di corsa con INT1, 1 minuto di riposo con INT2, 5 minuti di corsa con INT3) o per il cronometraggio di un evento in più periodi (per esempio, 45 minuti di gioco con INT1, 15 minuti di riposo con INT2, 45 minuti di gioco con INT3).

- L'orologio effettua un'operazione di segnalazione (segnale acustico) quando un qualsiasi timer giunge a zero.

- Un'operazione di segnalazione (un secondo circa) viene eseguita quando un qualsiasi timer per il conto alla rovescia (ad eccezione dell'ultimo della serie) giunge a zero. Quando l'ultimo timer per il conto alla rovescia della serie giunge a zero, un'operazione di segnalazione viene eseguita per cinque secondi circa.
- È possibile attivare una funzione di ripetizione automatica che fa ripartire la sequenza dei timer dall'inizio quando l'ultimo timer giunge alla fine.
- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di timer per il conto alla rovescia, in cui è possibile entrare premendo **C** (pagina I-5).

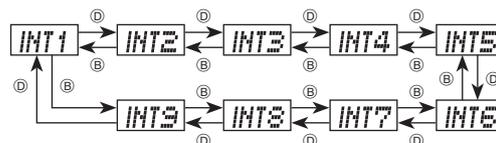
Per configurare le impostazioni per il timer per il conto alla rovescia

1. Nel modo di timer per il conto alla rovescia, tenere premuto **A** finché il numero di timer per il conto alla rovescia inizia a lampeggiare. Questa condizione indica la schermata di impostazione.
2. Usare **D** (+) o **B** (-) per scorrere i numeri di timer per il conto alla rovescia finché viene visualizzato quello che si desidera impostare.

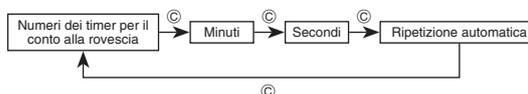


I-22

I-23



3. Premere **C** per spostare il lampeggiamento nell'ordine indicato di seguito per selezionare altre impostazioni.



4. Quando un'impostazione lampeggia, usare **D** e **B** per farla cambiare come descritto di seguito.

Schermata	Per fare ciò:	Eseguire questa operazione:
INT1	Cambiare il numero di timer per il conto alla rovescia	Usare D (+) o B (-).
3:00	Cambiare i minuti (00-59) Cambiare i secondi (00-55, unità di 5 secondi)	
→	Attivare (↔) o disattivare (←→) la ripetizione automatica	Premere D .

- Qualsiasi timer il cui tempo di inizio è 00:00 non verrà utilizzato durante l'operazione di timer per il conto alla rovescia.
- Non è disponibile alcuna ripetizione automatica per i singoli timer per il conto alla rovescia. Nel modo di timer per il conto alla rovescia, la ripetizione automatica ripete l'intero gruppo di timer.

I-24

Indicatore di ripetizione automatica attivata



Numero di ripetizioni

5. Impostare i tempi di tutti i timer desiderati.

6. Premere **A** per lasciare la schermata di impostazione.
 - Quando la ripetizione automatica è attivata, il numero di ripetizioni apparirà nella parte inferiore del display.
 - Un uso frequente della ripetizione automatica e della suoneria può far scaricare la pila.

Per eseguire un'operazione di timer per il conto alla rovescia

Nel modo di timer per il conto alla rovescia, premere **D** per avviare il conto alla rovescia del timer per il conto alla rovescia con il numero più basso che abbia un'impostazione di tempo di inizio che non sia zero.

- Per mettere in pausa il timer per il conto alla rovescia che sta attualmente eseguendo il conto alla rovescia, premere **D**. Premere di nuovo **D** per riprendere il conto alla rovescia.

- Durante un'operazione di timer per il conto alla rovescia, qualsiasi timer per il conto alla rovescia il cui tempo di inizio sia zero (00:00) viene saltato.
- Il primo timer per il conto alla rovescia della serie è quello con il numero più basso con un tempo di inizio che non sia zero. L'ultimo timer per il conto alla rovescia della serie è quello con il numero più alto con un tempo di inizio che non sia zero.
- Mentre la ripetizione automatica è disattivata, l'orologio emette un segnale acustico quando ciascun timer per il conto alla rovescia giunge a zero. Una suoneria suonerà per cinque secondi circa quando l'ultimo timer per il conto alla rovescia giunge a zero.
- Mentre la ripetizione automatica è attivata, l'orologio emette un segnale acustico quando ciascun timer per il conto alla rovescia giunge a zero. Un'operazione di segnalazione di cinque secondi viene eseguita quando l'ultimo timer per il conto alla rovescia giunge a zero, a meno che il tempo di inizio dell'ultimo timer per il conto alla rovescia non sia 10 secondi o meno. In tal caso, l'operazione di segnalazione per l'ultimo timer per il conto alla rovescia durerà soltanto un secondo.

I-26

I-27

Ora internazionale

Ora segnata nel modo di indicazione dell'ora



Ora attuale nel fuso orario del codice di città selezionato

L'ora internazionale mostra l'ora attuale di una fra 48 città (29 fusi orari) del mondo.

- Quando si entra nel modo di ora internazionale, i dati che erano visualizzati l'ultima volta che si è usciti da quel modo appaiono per primi.
- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di ora internazionale, in cui è possibile entrare premendo **C** (pagina I-5).

Per vedere l'ora di un altro codice di città

Nel modo di ora internazionale, premere **D** per scorrere i codici di città verso oriente.

- Per i dettagli sui codici di città, vedere la "City Code Table" (Tabella dei codici delle città) alla fine di questo manuale.

- Se l'ora attuale indicata per una città è errata, controllare l'impostazione dell'ora segnata nel modo di indicazione dell'ora e quella del codice di città ed eseguire i necessari cambiamenti.

Per far passare l'ora di un codice di città dall'ora solare all'ora legale e viceversa



Indicatore di ora legale (DST)

1. Nel modo di ora internazionale, usare **D** per visualizzare il codice di città (fuso orario) la cui impostazione di ora solare/ora legale si desidera cambiare.
2. Tenere premuto **A** per un secondo circa per passare dall'ora legale (DST visualizzato) all'ora solare (DST non visualizzato) e viceversa.
 - L'indicatore DST viene visualizzato sul display ogni volta che si visualizza un codice di città per cui è attivata l'ora legale.
 - Notare che l'impostazione di ora legale (DST)/ora solare influisce soltanto sul codice di città attualmente visualizzato. Gli altri codici di città non ne risentono.

I-28

I-29

Suoneria

Indicatore di segnale orario di ora esatta attivato



Ora per la suoneria (Ore : Minuti)

I-30

Quando la suoneria quotidiana è attivata, il segnale acustico della suoneria suona per 10 secondi ogni giorno all'ora fissata. Quando il segnale orario di ora esatta è attivato, l'orologio suona ogni ora allo scoccare dell'ora.

• Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di suoneria, in cui è possibile entrare premendo (C) (pagina I-5).

Per impostare l'ora per la suoneria

1. Tenere premuto (A) nel modo di suoneria finché le cifre delle ore iniziano a lampeggiare sul display. Le cifre delle ore lampeggiano a indicare che sono selezionate.
 - Questa operazione attiva automaticamente la suoneria.

2. Premere (C) per cambiare la selezione nell'ordine seguente.



3. Quando un'impostazione lampeggia, usare (D) e (B) per farla cambiare come descritto di seguito.

Schermata	Per fare ciò:	Eseguire questa operazione:
12:00	Cambiare le ore e i minuti	Usare (D) (+) o (B) (-). • Con il formato di 12 ore, impostare correttamente l'ora come antimeridiana o pomeridiana (indicatore P).

4. Dopo aver impostato l'ora per la suoneria, premere (A) per ritornare al modo di suoneria.

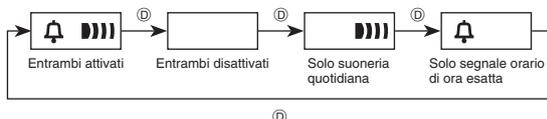
I-31

Per silenziare il segnale acustico della suoneria dopo che esso ha cominciato a suonare

Premere un pulsante qualsiasi.

Per attivare e disattivare la suoneria quotidiana e il segnale orario di ora esatta

Premere (D) nel modo di suoneria per cambiare lo stato della suoneria quotidiana e del segnale orario di ora esatta nell'ordine indicato di seguito.



(D)

Per provare il suono della suoneria

Tenere premuto (D) nel modo di suoneria per far suonare la suoneria.

I-32

I-33

Illuminazione



Questo orologio dispone di un pannello a LED (diodo a emissione luminosa) che fa illuminare l'intero display per facilitare la visione delle indicazioni al buio.

- Per ulteriori importanti informazioni, vedere "Avvertenze sull'illuminazione" (pagina I-39).

Per far illuminare il display

In un modo di funzionamento qualsiasi, premere (B) per far accendere l'illuminazione.

Riferimento

Questa sezione contiene informazioni più dettagliate e informazioni tecniche sul funzionamento dell'orologio. Essa contiene inoltre avvertenze e note importanti sulle varie caratteristiche e funzioni di questo orologio.

Area di indicazione grafica

Quanto segue descrive le informazioni indicate dalle tre aree di indicazione grafica in ciascun modo di funzionamento.



I-34

Modo di funzionamento	Area di indicazione grafica A	Area di indicazione grafica B	Area di indicazione grafica C
Indicazione dell'ora	Minuti del modo di indicazione dell'ora	Secondi del modo di indicazione dell'ora	Decimi di secondo del modo di indicazione dell'ora
Cronometro	Minuti del tempo del cronometro	Ventesimi di secondo del tempo del cronometro	Decimi di secondo del tempo del cronometro
Timer preimpostato	Minuti del tempo preimpostato	Ventesimi di secondo del tempo preimpostato	Decimi di secondo del tempo preimpostato
Timer per il conto alla rovescia	Minuti del tempo del conto alla rovescia	Ventesimi di secondo del tempo del conto alla rovescia	Decimi di secondo del tempo del conto alla rovescia
Ora internazionale	Minuti del modo di ora internazionale	Secondi del modo di ora internazionale	Decimi di secondo del modo di ora internazionale
Suoneria	Nessuna indicazione	Nessuna indicazione	Nessuna indicazione

I-35

Segnale acustico di pressione pulsanti



Indicatore di silenziamento

Il segnale acustico di pressione pulsanti suona ogni volta che si preme uno dei pulsanti dell'orologio. È possibile attivare e disattivare il segnale acustico di pressione pulsanti come desiderato.

- Anche se si disattiva il segnale acustico di pressione pulsanti, la suoneria, il segnale orario di ora esatta, la suoneria del timer per il conto alla rovescia e la suoneria per il tempo di evento funzioneranno tutti normalmente.

Per attivare e disattivare il segnale acustico di pressione pulsanti

In un modo di funzionamento qualsiasi (tranne quando una schermata di impostazione è visualizzata sul display), tenere premuto (C) per attivare (☞ visualizzato) o disattivare (☞ non visualizzato) il segnale acustico di pressione pulsanti.

- Quando si tiene premuto (C) per attivare o disattivare il segnale acustico di pressione pulsanti, anche il modo di funzionamento attuale dell'orologio cambierà.

I-36

I-37

Indicazione dell'ora

- Se si riportano i secondi a $\overline{00}$ mentre il conteggio attuale è tra 30 e 59, i minuti vengono aumentati di 1 unità. Mentre il conteggio attuale è tra 00 e 29, i secondi vengono riportati a $\overline{00}$ ma i minuti rimangono invariati.
- L'anno può essere impostato per il periodo compreso fra il 2000 e il 2099.
- Il calendario automatico completo incorporato nell'orologio tiene conto della differente durata dei mesi e degli anni bisestili. Una volta impostata la data, non c'è bisogno di cambiarla, tranne dopo che si è fatta sostituire la pila dell'orologio.

Ora internazionale

- Il conteggio dei secondi dell'ora internazionale è sincronizzato con il conteggio dei secondi del modo di indicazione dell'ora.
- Tutte le ore del modo di ora internazionale vengono calcolate dall'ora per la città per l'ora del proprio fuso orario attuale segnata nel modo di indicazione dell'ora utilizzando i valori di differenza rispetto al tempo universale coordinato.
- La differenza rispetto al tempo universale coordinato è un valore che indica la differenza di ora che intercorre fra il punto di riferimento situato a Greenwich, in Inghilterra, e il fuso orario in cui si trova una città.

I-38

- Il "tempo universale coordinato" (TUC) (in inglese: "Coordinated Universal Time" (abbreviazione: UTC)), è lo standard scientifico internazionale per l'indicazione dell'ora. Esso si basa su orologi atomici (al cesio) mantenuti con cura e aventi una precisione al microsecondo. I secondi in più vengono aggiunti o sottratti come necessario per mantenere il tempo universale coordinato in sincronia con la rotazione della Terra.

Avvertenze sull'illuminazione

- L'illuminazione perde potenza dopo l'uso per un periodo molto lungo.
- L'illuminazione può essere difficile da vedere sotto la luce solare diretta.
- L'illuminazione si spegne automaticamente ogni volta che suona una suoneria.
- Un uso frequente dell'illuminazione fa scaricare la pila.

I-39

Caratteristiche tecniche

Accuratezza a temperatura normale: ±15 secondi al mese

Indicazione dell'ora: Ore, minuti, secondi, pomeridiane (P), mese, giorno del mese, giorno della settimana

Formati di indicazione dell'ora: 12 ore e 24 ore

Sistema di calendario: Calendario automatico completo preprogrammato dal 2000 al 2099

Altre funzioni: Codice della città per l'ora del proprio fuso orario (è possibile assegnare uno tra 48 codici di città); Ora legale (ora estiva)/Ora solare

Cronometro:

Unità di misurazione: Parte superiore del display: 1 secondo; Parte inferiore del display: 1 secondo

Capacità di misurazione: Parte superiore del display: 59'59"; Parte inferiore del display: 99'59,99"

Modi di misurazione: Tempo trascorso, tempo di evento

Timer preimpostato:

Unità di misurazione: 1 secondo

Tempi di inizio preimpostati: 10, 12, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45 minuti

Modi di timer: Tempo trascorso, Ripetizione automatica

Misurazione del tempo trascorso fino ad un massimo di 60 minuti dopo che il conto alla rovescia giunge a zero

Timer per il conto alla rovescia:

Numero di timer: Fino a 9

Unità di misurazione: 1 secondo

Gamma di introduzione: 59'55" (incrementi di 1 minuto e incrementi di 5 secondi)

Altre funzioni: Cronometraggio con ripetizione automatica

Ora internazionale:

48 città (29 fusi orari)

Altre funzioni: Ora legale/Ora solare

Suoneria:

Suoneria quotidiana, Segnale orario di ora esatta

Illuminazione:

LED (diodo a emissione luminosa)

Altre funzioni:

Attivazione/disattivazione segnale acustico di pressione pulsanti

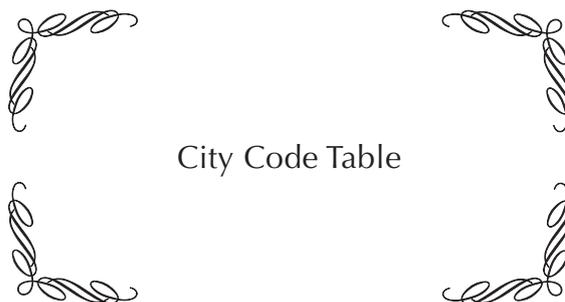
I-40

I-41

Pila:

Una pila al litio (tipo: CR2025)

Durata di circa 10 anni per il tipo CR2025 (1 operazione di misurazione del tempo trascorso del cronometro alla settimana (suoneria di 10 secondi quando il cronometraggio raggiunge il tempo di evento preimpostato); 1 operazione di timer preimpostato alla settimana (suoneria di 10 secondi quando il conto alla rovescia giunge a zero); 1 operazione di timer per il conto alla rovescia alla settimana (8 segnali acustici di 1 secondo quando un qualsiasi timer per il conto alla rovescia giunge a zero, suoneria di 5 secondi quando l'ultimo timer per il conto alla rovescia giunge a zero), uso della suoneria quotidiana per 10 secondi al giorno, uso dell'illuminazione per 1,5 secondi al giorno)



I-42

L-1

City Code Table

City Code	City	UTC Differential	Other major cities in same time zone
PPG	Pago Pago	-11	
HNL	Honolulu	-10	Papeete
ANC	Anchorage	-9	Nome
YVR	Vancouver	-8	Las Vegas, Seattle/Tacoma, Dawson City
SFO	San Francisco		
LAX	Los Angeles		
DEN	Denver	-7	El Paso, Edmonton
MEX	Mexico City	-6	Winnipeg, Houston, Dallas/Fort Worth, New Orleans
CHI	Chicago		
MIA	Miami	-5	Montreal, Detroit, Boston, Panama City, Havana, Lima, Bogota
NYC	New York		
CCS*	Caracas	-4	La Paz, Santiago, Port Of Spain
YYT	St. Johns	-3.5	
RIO	Rio De Janeiro	-3	Sao Paulo, Buenos Aires, Brasilia, Montevideo
RAI	Praia	-1	

L-2

City Code	City	UTC Differential	Other major cities in same time zone
LIS	Lisbon	0	Dublin, Casablanca, Dakar, Abidjan
LON	London		
BCN	Barcelona	+1	Amsterdam, Algiers, Hamburg, Frankfurt, Vienna, Stockholm, Madrid
PAR	Paris		
MIL	Milan		
ROM	Rome		
BER	Berlin		
ATH	Athens	+2	Helsinki, Beirut, Damascus, Cape Town
JNB	Johannesburg		
IST	Istanbul		
CAI	Cairo		
JRS	Jerusalem		
MOW**	Moscow	+3	Kuwait, Riyadh, Aden, Addis Ababa, Nairobi
JED	Jeddah		
THR	Tehran	+3.5	Shiraz

L-3

City Code	City	UTC Differential	Other major cities in same time zone
DXB	Dubai	+4	Abu Dhabi, Muscat
KBL	Kabul	+4.5	
KHI	Karachi	+5	
MLE	Male		
DEL	Delhi	+5.5	Mumbai, Kolkata
DAC	Dhaka	+6	Colombo
RGN	Yangon	+6.5	
BKK	Bangkok	+7	Jakarta, Phnom Penh, Hanoi, Vientiane
SIN	Singapore	+8	Kuala Lumpur, Taipei, Manila, Perth, Ulaanbaatar
HKG	Hong Kong		
BJS	Beijing		
PER	Perth		
SEL	Seoul	+9	Pyeongyang
TYO	Tokyo		
ADL	Adelaide	+9.5	Darwin

L-4

City Code	City	UTC Differential	Other major cities in same time zone
GUM	Guam	+10	Melbourne, Rabaul
SYD	Sydney		
NOU	Noumea	+11	Port Vila
WLG	Wellington	+12	Christchurch, Nadi, Nauru Island

* In December 2007, Venezuela changed its offset from -4 to -4.5. Note, however, that this watch displays an offset of -4 (the old offset) for the CCS (Caracas, Venezuela) city code.

** The above is current as of June 2013. This watch does not reflect the change in the Moscow (MOW) time offset to +4. Because of this, you should leave the summer time setting turned on (which advances the time by one hour) for Moscow (MOW).

• This table shows the city codes of this watch.
• The rules governing global times (UTC offset and GMT differential) and summer time are determined by each individual country.

L-5